

Déli Hírlap

egjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével

A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timiș-Torontali törvényszék bejegyzési száma 88
 (Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő

A Balkán

Közmondásos megállapítás volt mindig, hogy Európa izfészke a Balkán. Békés időkben alig hallatott magáról reg földrészünek ez a messi kinyuló, keleti félszigete, a azonban valami bonyodalom támadt Európában, azonal félni lehetett, hogy akár egy meggyújtott gyufaszál is ren nagy veszedelmeket támaszthat ezer az ezernyi szenedllyel aláaknázott területen, ahol még a természet is ürü változatban az égbenyuló kietlen hegyek vagy az ös-engeteg zord képét mutatja. Legtöbbször heves, nagy fienfetek dultak belül, de kívülről is gyakran táplálták a nyugtalanságot, mert hosszú évszázadok folyamán a Bal-án szüntelenül a külpolitikai villongások Eris-almája volt.

Európa régi hatalmas országai, majd az újabb időkben különböző nagyhatalmak, minduntalan versengtek azért, hogy a Balkán politikáját kényük-kedvük szerint irányí-ák. Napirenden voltak a területcserék és foglalások, ame-yeek azután diplomáciai és katonai beavatkozásokat vontak maguk után. Így érett meg lassan a balkáni blok eszméje, melynek az tett volna a célja, hogy saját érdekkörük je-gyében kovácsolja össze az ott élő kis népeket. A terv azonban csak jámbor óhaját maradt, mert ha történetek is ímeneti jellegű összekapcsolódások, azok sohasem voltak artósak és sohasem állták ki az acélpróbát, ha arra került a sor, hogy a népek a vállalt kötelezettségek alapján, ve-zélyben valóban összetartsanak.

Eme barátkozási törekvések különben mindössze alig félévszázadosak. Az 1904-ben tartott Balkán-konferencia alkalmával mondotta ki először Pasics, néhai szerb mi-niszterelnök, az ő Monroe-doktrináját, hogy a Balkán a balkániaké. A blok eszméje 1931-ben érte el csúcspontját, amikor olyan törekvések nyilvánultak meg, amelyek Ro-mániát és Magyarországot is be akarták vonni a balkáni ösztetartozás eszmeréjébe, holott sem az egyiknek, sem a másiknak geopolitika helyzete nem szolgált indokot arra, hogy ilyen ideológiába bekecszolható legyen. Legújabb időkben ismét új tervek merültek fel a Balkánra vonat-kozólag. Eme tervek szerint a Balkán rendjét a semleges-ség jegyében akarták biztosítani, de még más politikai fel-adatokat is szántak számára, mint csupán a béke fentar-tását az európai délkeleten.

Azonban mi sem nehezebb, mint az igazi megértést munkálni, a statusquot fentartani a Balkánon és meg-akadályozni, hogy zűrzavar támadjon ott. Tulnagykot ott az ellentétek és senkik se téveszen meg az aránylagos esend, mert heves indulatok forrnak az egymás mellett elhelyezkedő különböző balkáni nemzetek szívében.

Ilyen körülmények között nagyon is érthető, hogy igazi megbékélésről alig lehet szó a balkáni népek között, nem képzelhető, hogy a blok vagy minden más összekap-csolódási szándék, végeredményben más legyen, mint pusztán hívó szó. Minden ilyen törekvés megdöszését tanu-sítja a legutóbbi események is. 1940-ben a Balkán-zövetség Belgrádban tartotta évi összejövetelét. Közben azonban Törökország már megkötötte a szövetséget Angliával és elhajlott a balkáni semlegesség eszméjétől. Majd következtek további események is, ahogyan a törté-nelem kereké mindjobban fordult a nagy kifejlések felé. Németország legyőzte Franciaországot, majd a Balkán is véres küzdelmek színhelye lett, amidőn kitört az olasz-görög háború.

Ebben a pillanatban ismét új helyzet adódott, amely döntő fontosságot lesz a balkáni nemzetek jövőjére és azok bekövetkező helyzetére. Németország csapatai jelenleg már Bulgária földjén állanak és hogy mi a német haderő to-vábbi szándéka és hogy mi történik majd ezután az euró-pai keleti határezen, azt csak a legfőbb illetékesek tudják. A jövő szempontjából európai jelentőségű az a tény, hogy a katonai előnyomulással kapcsolatban az új európai rend gondolata is újabb tért hódított kontinensünk délkeleti részében. Ezzel most már majdnem egész Európa ennek a központi gondolatnak a vonzókörébe került, amely egyet-len érdek- és munkaközösségbe akarja foglalni a mind-eddigi divergens erőket.

Ennek a gondolatnak megvalósítása viszont el sem képzelhető a Balkán nélkül, amely évezredek történelme folyamán a szüntelen egyenetlenségeknek és viszályoknak veszedelmes színhelye volt. Szükséges tehát, hogy ez a mindenkor annyira nyugtalan és a legszeleesebb nemzet-közi viszonylatokban nyugtalanító terület is végre meg-száljalja a békkességét és békkességet biztosítsa a többi or-szágnak is. Mert az új európai rend nem képzelhető el a Balkán rendje nélkül. Egy olyan rend nélkül, mely meg-akadályozza ezentul, hogy a Balkán valaha is újabb vil-longások és egyenetlenségek színhelye legyen. Céltudatos nagy megoldásokra van szükség, hogy eltűnjön a balkáni zűrzészek utolsó parazsa is és hiteljesztően végre az az

állapot, amelyben egymást megértő és egymást támogató termékeny munkában élhetnek együtt az összes balkáni nemzetek.

A Balkán-probléma nagy változásokra érik. Még tart a véres háborus birok, de a fegyverek dörgése a puszkaporos levegő felhői mögöl már egy szebb, jobb, meglegedettebb Európa körvonalai bontakoznak ki. A vérben, szenvedés-

ben vajjudó mából, kibontakozik egy jobb világ, ahol majd mindenki megtalálja megérdemelt helyét. A sokat szenvedett Európa megérdemli, hogy végre minden eddigi ellen-tétből kikerülve békkés közösségben élhessen ezentul min-den nemzete. És ebbe az új lelkes közösségbe olvadjon be a Balkán is, végleg elfeledve történelmének véres nyugta-lanító fejezetet, mint egy lidérenyomások álmot.

Svájci vélemény:

Jugoszlávia csatlakozik a háromhatalmi egyezményhez

Jugoszláv elhatározás:

Az ország semlegességét fegyverrel is megvédik

Napok óta Jugoszlávia várható közeli döntése áll a nemzetközi politika érdeklődésének homlokterében. Né-hány nap előtt már arról vétek tudni, hogy a jugoszláv miniszterelnök és külügyminiszter Berlinbe utazik a néme-tekkel való megegyezés létesítése érdekében, korona-tanácsról is beszéltek, de a döntés eddig még nem történt meg semmilyen irányban. Svájci vélemény szerint néhány napon belül várható a délszláv királyság csatlakozása a háromhatalmi egyezményhez, ami a tengelypolitika mel-leti állásfoglalással lenne egyenlő, viszont a belgrádi kor-

mányhoz közelálló sajtóközlemények szerint Jugoszlávia minden körülmények között megőrzi nemadviselő jellegét és függetlenségét s azt mindenki vel szemben fegyvere-sen is megvédi. Szól ez az intelem elsősorban Angliának, melynek diplomáciája mindent elkövetett, hogy a maga érdekei szolgálatába állítsa a három szláv nemzet orszá-gát, de szól minden más kísértés vagy fenyegetés ellen is. Belgrád elszánt arra, hogy szabadságát, függetlenségét és a békét megvédi, ha kell fegyveresen is.

Az amerikai ifjuság tüntet a háboru ellen

Newyorkból jelenti a Stefáni hirügynökség: Az amerikai ifjusági szervezetek nagyszabásu ellenakciót kezdtek Roosevelt politikájának megdöntésére. Gyü-lésükön és a sajtóban élesen bírálják Rooseveltt és komráy: háborus intézkedéseit és heves tüntetése-ket rendeznek Amerika háborubalépése ellen.

A BELGRÁDI ANGOL KÖVET IS CSOMAGOL MÁR

Belgrábol jelenti: A belgrádi angol követség indulásra készen, összecsomagolt és minden percben várja a brit kormány utasítását. A Pera szállóban történt robbanás híre nagy nyugtalanságot keltett a belgrádi angol követségben és szigorú ellenőrző in-tézkedéseket vezettek be a követségi épületben és szomszédságában. A követség személyzetét az épü-letbe való belépéskor és az onnan való távozáskor szio-goruan megmottozák.

Beavatott jugoszláv helyen számolnak avval az eshetőséggel, hogy Anglia rövidesen megszakítja diplomáciai viszonyát Jugoszláviával is.

AZ IREK NEM AKARNAK TUDNI A HÁBORURÓL

Dublinból jelenti a Német Távirati Iroda: De Valera az ir képviselőházban kijelentette, hogy Irors-zág helyzete egyre kényesebbé válik, mert földrajzi és hadászati előnyöket kínáló helyzete szemet szur a

hadviselőeknek. Irország továbbra is kitart semleges-sége mellett, mert a háboruba való belesodródás egyuttal polgárháborura is vezetne, már pedig ebből elég volt egyet átélünk — jelentette ki De Valera — és nincsen szükségünk egy második testvérháborura.

JUGOSZLÁVIA CSATLAKOZIK A HÁROMHATALMI EGYZMÉNYHEZ

Lausanneból jelenti: Svájci politikai körök vé-leménye szerint várható

Jugoszlávia közeli csatlakozása a háromhatalmi egyezményhez.

A lapok római és belgrádi jelentése hangoztatja, hogy Délkelet-Európa valamennyi állama számára egyedül a hárm-as-paktum jelenti a menekülés útját és Bel-grádban a bolgár lépésnek Délszláviára való kihatását mérlegelik.

Külföldi lapok hangoztatják, hogy Görögország vesztébe rohan, ha tovább enged az angol nyomásnak és egészen bizonyos, hogy a tengelyhatalmak tavaszi offenzívájának terveiből kibontakozik a nagy cél, az európai és afrikai végleges összeköttetés nagy célja.

Gibraltár és Port Said között indul meg a nagy ro-ham a Földközi tenger birtokáért. Szükség van erre mert Európa nyersanyagellátása csak így biz-tosítható.

Jugoszlávia a Balkán békéjének őre

Belgrádból jelenti a Rador: Az Avala hírszolgá-lati ügynökség hírt ad a Vreme című jugoszláv lap feltűnő cikkéről. A cikk címe: „Szabadság, függet-lenség, béke!” A jugoszláv nép történelme és hagyománnyai a három fogalom körül kristályosódtak ki, — írja a Vreme. A jelenlegi nemzetközi helyzetben Ju-goszlávia minden erőfeszítése odairányul, hogy sér-tetlenül megőrizze ezen három fogalom tisztaságát és jelentőségét.

A nagyhatalmak viszánya közepette mi meg

akarjuk őrizni nem hadviselő jellegünket. Arra viszont gondot fordítunk, hogy hadiké-szültségünk biztosítékot nyujtsunk minden idegen támadás ellen. Igazi barátaink, akik a béke hívei, megértik ezt az álláspontot és nem akarnak belekényszeríteni bennünket a háboruba, viszont azok, akik mindenanor hadbalépésünket levekezznek kicsikarni, meg-győződhetnek arról, hogy fegyvereink ereje kellő védelmet képez szabadságunk, függet-

lenségünk és békénk számára. Nem áldozzuk föl magunkat másokér.

A Vreme avval fejezi be cikkét, hogy a nagy áldozatokkal megteremtett jogosítvány állam jelen álláspontra az egész nép akaratán alapul.

AZ ANGLIATÓL VALÓ ELSZIGETELŐDÉS MELLETT

Newyorkból jelenti a Rador: Mint az Associated Press szombayi jelentése említi, az indiai Mahassaha-párt mozgalmat indított az Angliától való elszigetelő-dés politikája mellett.

A német bombázás sikeres eredménye

Berlinből jelenti a Német Távirati Iroda: Német légi eskulatók, kitűnő látási viszonyok mellett, igen eredményesen bombázták a Midlandi és délskóciai kikötőberendezéseket és hadipari üzemetek.

Berlinből jelenti a Német Távirati Iroda: Angol repülőrajok behatoltak Németország nyugati térségeire és péntekről szombatra virradó éjszaka támadást kíséreltek meg több ponton, de a résen álló léghárító ütegek és a német vadászgépek visszatérésre kényszerítették az ellenséget. Egy angol gépet lelőttek.

SZEMÉLYI VALTOZÁS A BRIT FLOTTA ELEN

Amsterdamból jelentik: Percy tengernagyot, aki eddig a kínai vizeken állomásozó brit hajóhad legfőbb parancsnoka volt,

megbízta az Atlanti Óceán nyugati részén tevékenykedő angol flottá irányításával.

NÉMET ELLENŐRZÉS A CSENDES ÓCEÁNON

A Stefani-iroda jelenti: A Steamship Linie kanadai

A párt tagjainak létszáma máris oly jelentős, hogy sorrendben a harmadik legerősebb indiai politikai pártnak tekinthető.

TIZENHAT HALOTTJA VAN A BERLIN ELLENI ANGOL LÉGITÁMADÁSNAK

Berlinből jelenti a Rador-iroda: A brit légierő március 12-13. éjjelén Berlin ellen intézett támadása alkalmával, mint most megállapítják, 16 ember vesztette életét, 37 pedig megsebesült.

A bombatalálatok lakónegyedeket értek, valamint egy kórházat és egy történelmi emlékműnek tekinthető templomot.

hajózási társaság beszüntette a Kanada és távolkelet között közlekedő hajójáratakat, mert a Csendes óceánon tartózkodó német hadihajók egyre jobban érezhető ellenőrzést fejtenek ki ezen a vizeken.

KÉMKEDÉS MIATT LETARTÓZTATTAK BERLINBEN EGY AMERIKAI UJSÁGÍRÓT

Berlinből jelenti a Rador-iroda, hogy Richard Chutelt amerikai újságíró szombat reggel a német hatóságok kémkedés gyanúja miatt, letartóztatták.

ANGOL HADJELENTÉS

Eniről jelenti a Rador, hogy a brit főparancsnokság legújabb hadijelentése szerint Líbiában és Eritreában a helyzet változatlan. Az angol jelentés szerint a brit erők elfoglalták Asosat és a Mandi felé vezető uton nyomulnak előre. A bennszülött csapatok Marcos előtt állanak. Olasz-Szomáliában elfoglalták Yavello helységet és nyomon követik a Neghelli felé visszavonuló olasz egységeket.

Megszüntetik a feketetőzsdét

és biztosítják az országot az infláció ellen

Antonescu tábornok, államvezető megbeszéléseket folytatott a romániai pénzügyi és mezőgazdasági hitelintézetek vezetőivel, a gyáriparosokkal és a megyei prefektusokkal.

Megállapították, hogy a román pénz állandósága minden tekintetben biztosított és inflációról szó sem lehet.

Az árak állandósága érdekében az összes eszközöket igénybe kell venni. Az idegen valutákkal való bármilyen spekulációt megakadályozzák és a fekete tőzsdét megszüntetik. A bankbetétek iránti bizalmat helyre kell állítani.

A mezőgazdasági hitelintézetek vezetőivel folytatott megbeszélés alapján szükségesnek mutatkozik a mezőgazdasági hitelintézetek újraszervezése és új felállítására.

A gazdáknak nyújtandó hitel forrásait meg kell könnyíteni.

Megszüntetik minden politikát a népbankok keretében és lehetővé teszik, hogy a mezőgazdák a jövőben eleget tessenek pénzügyi kötelezettségeiknek.

Hacha:

A cseh nép szerves alkatrésze Németországnak

Prágából jelenti a Rador: Hacha elnök a cseh-morva protektorátus főnállásának második évfordulója alkalmából kiáltványt bocsátott ki, melyben többek között a következőket állapítja meg:

1939 március 15-én kijelentettem a Führernek, hogy a cseh nép sorsa az ő kezébe van letéve. A Reich valóban biztos menedék, népünk számára és városaink, falvaink nem őrlik a háború pusztításait, védelmet nyertek a légi támadások ellen. Közjogi szempontból 1939 március 15. átmenetet képez a politikai függetlenségéből egy olyan helyzetbe,

Az a pénz, az a pénz!

Hármas családi dráma a tűzbe dobott bankjegyek miatt

Pozsonyból jelentik: Borzalmas családi szerencsétlenség történt az egyik Pozsonykörnyéki községben. Egy földhözragadt szegény gazdaember a hetivásáron eladta egyetlen tehenét és a vételárat — 5000 szlovák koronát — ott-hon az asztalra tette, majd a házkörüli teendők után látott. Ötéves gyermeke az asztal körül játszadozott és mialatt az asszony csecsemőjét fűrésztötte,

a kisfiún elvette a pénzt az asztalról és a tűzbe hajtotta.

Mire anyja észrevette tettet, a bankjegyek már kőgölgök.

amelyben

a cseh nép a nagy német birodalom kiegészítője és szerves önálló része.

Hacha elnök kiáltványa a továbbiakban rámutat a cseh nép fegyelmességére az új helyzetben.

A cseh nép az első másfajú néptest, mely beleillesz eddigi a nagy német birodalom kereteibe s az eddigi tapasztalatok alapján joggal várható, hogy vezető hely illesse meg a csehek a német élettérhez tartozó népek rangsorában.

A kiáltozására odarohanó férfi megdöbbenve látta, hogy vagyona kaja füstbe ment. Eszéért vesztve útni-veni kezdte a gyermeket, majd

konyhakéssel levágta annak a kezét, mielőtt még az asszony megakadályozhatta volna ebben.

A látvány hatása alatt az asszony elájult és a fürdővízben hagyott csecsemő megfulladt. A kisfiú kevéssel ezután elvérzett. A kétségbeesett gazda fölakasztotta magát.

Betiltották a legionárius naptárt

Lucuresti jelentés szerint Antonescu tábornagy, államvezető elrendelte, hogy azonnal tiltsák be, vonják ki a forgalomból és semmisítsék meg a legionárius naptárt, amelyeket ez év elején adtak ki. Erre az intézkedésre azért van szükség, mert a megállapítások szerint a naptár propaganda célokra és szektárius jelleggel készült. A történelmi részt felültesen állították össze. Nem közlik benne a királyi családra vonatkozó évfordulókat és a naptár nem tartalmazza még Ofelsége Mihai király születésnapjára és névnapjára vonatkozó adatokat sem. Az a mód, ahogyan a nemzeti ünnepeket közli, mélyen sértő a román érzelmeire. Május 10-ét nem jelzi mint nemzeti ünnepet és egyetlen szóval sem emlékezik meg ezen nap történelmi jelentőségéről. (R.)

Nagyszabású légvédelmi gyakorlatok Nyugatmagyarországon

Budapestről jelenti a Rador: A magyar honvédelmi miniszter rendeletére Nyugatmagyarország egész területén nagyszabású légvédelmi gyakorlatokat tartanak. A légvédelmi gyakorlaton a katonai és polgári egységek teljes közülséggel működnek közre.

Levágta anyja fejét egy örült

Az elmúlt év nyarán történt, hogy Hank Mihály sikulai legény borzalmas kegyetlenséggel meggyilkolta édesanyját, akinek, miután megfojtotta, levágta a fejét. A gyilkos fiút azonnal letartóztatták a csendőrök és átadták az aradi ügyészségnek, de megállapítást nyert, hogy Hank örült és ezért elmeegógyintézetbe utalták. A kórházból egy hónappal ezelőtt szabadult ki és a tábla most itélkezett felette. Tekintettel a hivatalos orvosi megállapításra, hogy Hank valóban örült, a bíróság felmentette, de végleg örültek házába utalta a szerencsétlen embert.



HAZAK FÖLDEK SZÓLÓK MALMOK TELKEK

ELADÁSA VÉTELE CSERÉJE

minden árfokozatban Haischek ügynökség Arad, Bul. Carol 46. Tel. 16-15

Cukor és rizskasa helyett homokot árult

Egyszerű parasztruhát viselő, de agyafúrt szélhámost sikerült ártalmatlanná tenni az aradi rendőrségnek Cizmas Pavel siriai (világosi) lakos személyében. A vakmerő ember hónapok óta ugyanazzal a trükkkel csapott be szántalan aradi lakókat, a hiszékeny embereknek poreukrot, vagy rizkskását ajánlott megvételre és a boldog vevő, amikor kicsomagolta az olcsón vásárolt „árut”, kiderült, hogy a négy-öt kilós papírzacskókban, felül néhány centiméternyi vastagságban cukor, vagy rizs volt, elatta azonban — homok.

Amikor a csalást észrevették, a szélhámosnak már rég nyoma veszett. A sorozatos feljelentések nyomán a rendőrség megindította a vizsgálatot és most sikerült leleplezni a tettest. Legtöbb szélhámoságát álnév alatt követte el, mindenütt más és más nevet mondott be.

A rendőrkékre került szélhámos rendőrségi kihallgatása még folyamatban van és ugyszólván félóránként újabb és újabb lopást vagy szélhámoságot vall be.

CORSO ARAD

Telefon 23 64

Telefon 23-64

Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma délelőtt 11:30-kor matiné

Ma szenzációs kettős műsor:

A Hitler-ifjuság győzelmi felvonulása a Vezér előtt

A szépség és az erő filmje. Mindkét nembeli ifjuság millióinak felvonulása és gyakorlata.

Fehér őrjárat

A finn-orosz háború legizgalmasabb és legszebb epizódjának sikerült filmváltozata. Eredeti finn-orosz hárterei felvételek. Élet-halál harc a Mannerheim vonalért. — A fina skibajnokok harci éri bráurjai. A finn hadigárda hősi epozsa

gazolni kell az országország alapjait képező összegek hováfordítását

Bucurestiből jelentik, hogy a rádió által február 7-én közölt és az országország alapjainak kezelésére vonatkozó közlemény folytatásaképpen felhívják azokat, akik a legionárius alaphoz pénzt kaptak, hogy nárcius huszadikán este nyolc óráig terjesszék be ezen összegek igazolására vonatkozó nyilatkozataikat, mert ellenkező esetben büntetésben részesülnek. Ez a büntetés kényszermunka és ha az összeg egy millió leinél nagyobb, halál is lehet. Az igazolás készpénzzel, értékekkel vagy a pénz befektetését igazoló

okiratokkal is történhetik. Kötelesek írásbeli nyilatkozatot tenni azok is, akik az alapokból kölcsönképpen, letétbe vagy megőrzésre kaptak összegeket. Az igazoló iratokat a közoktatásügyi államtitkárság Pátonai ügyosztályához kell címezni. Azok között, akiknek igazoló okmányokat kell betérjeszteni, szerepel többek között Puscaşiu is, aki Bihar, Caraş (Krássó) és Timiş megyék számára huszonöt millió leit vett fel. (R.)

A török államfő levele Berlinben

A Német Távirati Iroda jelenti Szófiából, hogy a bolgár politikai körökből nyert értesülés szerint pénteken a bolgár fővárosba érkezik Vergin, a török külügyminisztérium magasrangú tisztviselője. Ugy tudják, hogy Vergin utban van Berlin felé, ahova a török köztársasági elnök által személyesen megírt levelet viszi.

Pétain marsall:

Franciaország újjáépítésének alapja: az ifjuság

Vichyből jelentik: Pétain marsall rádióbeszédében közölte a francia néppel azt a törvényrendeletet, melyet a nyugdíjasok sorsának jobbrafordítása érdekében hozott. — Nem adhatok többet nektek, mint amink van, — mondotta Pétain marsall. — A háboru borzalmait alig megviselt országnak sok áldozatra van még szüksége, míg a termelő munka rendes mederben folyhat. Addig is meg kell fontolni, hogy az öregeket nem a nyugdíj, hanem a fiatalok

munkája tarthatja el. Fiainkat kell tehát munkához és kenyérhez juttatni! De csak egy, — ha vannak fiaink! Az az ország, amelyben nem születnek gyermekek, elveszett...

Ezután a francia munkássághoz fordult a marsall és avva' fejezte be szótát, hogy a jövő kilátásai mindig a jelen erőfeszítésével s a mai munkásnemzedék lelkiismeretességével lesznek arányosok.

Adóprés útján hajtja be Amerika az angol megsegítésre szükséges összeget

A hadiszergyárosok játékszere lett az amerikai munkásság

Washingtonból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy Perkins munkügyi miniszter már beterjesztette Roosevelt elnöknek a hadiipari munkások bérmozgalmá ügyében készített javaslatát, ennek részletei azonban ezidőszerint még ismeretlenek.

PANASZKODNAK AZ AMERIKAI MUNKÁSOK
Az Anglia megsegítésére előirányzott összeg behajtására külön ötszázalékos adót vet ki az Egyesült Államok pénzügyminisztériuma a dolgozó tömegekre és ez a körülmény általános elkeseredést szült amerikai munkáskörökben.

Az adóprés eddig is kíméletlenül működött, az újabb adóemelések pedig, — mely évente háromszáz millió dollárt jelent az államkincstárnak, — még türehtetlenebbé teszi a dolgozó tömegek helyzetét.

UJABB MUNKABESZÜNTETÉS A HADIIPARI ÜZEMEKBE

Az éjjel érkezett jelentés szerint még négy hadiszergyárban leálltak a munkások. A többi üzemben a sztrájk tart.

KOMOLY NEHÉZSÉGEK MUTATKOZNAK A BRIT HADIHÁJÓ-UTÁNPÓTLÁS TERÉN

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök beható tárgyalásokat folytatott az amerikai tengernagyi hivatal vezetőivel, hogyan fokozhatnák a Nagybritannia számára küldendő hadihajó-utánpótlást, mert a brit flotta helyzete meglehetősen aggasztó.

A HADISZERGYÁROSOK JÁTEKSZERE

Rómából jelentik: Az Angliának nyújtandó háborus segítséggel kapcsolatban az olasz lapok ezzel kapcsolatosan beigazolnak látják a háboru kitérősekre már hangzott véleményüket, hogy a háboru zsidó nagytőkével szövetségessé, illetve legnagyobb részét vele azonos plutokrácia akarta. Az Angliának nyújtandó hét milliárd dollárt szegény munkásemberek fizetéséből vonják most le.

Igy válik a hadiszergyárosok játékszerévé ezuttal is a jobbsorsra érdemes amerikai munkásság, annak ellenére, hogy Roosevelt és Willkie választási küzdelme alkalmával mindkét elnökjelölt fennen hangoztatta ama szándékát, hogy csak az amerikai nép érdekeit tekintik szem előtt és megóvják Amerika lakosságát a háboru borzalmaitól. Most kibujt a lóláb és az amerikai nép töprenghet vezére: kétszínűségén. (R.)

AZ ANGOL TENGERRI ZÁRLAT

Washingtonból jelentik: Darlan tengernagy ama fe-

nyezetése, hogy francia hadihajókat állít be a Franciaországba irányuló szállítmányok kíséretére, a Washington Post című lap szerint mély benyomást gyakorolt a Fehér Házban és ez a körülmény is igazolta Cordell Hull álláspontját, hogy tudjillik

Angliát meg kell győzni a tengerzár ilyen irányú meglazításának szükségességéről.

Anglia eddigi magatartása a legyőzött Franciaországgal szemben ügyetlen és rövidlátó. Ha Darlan tengernagy bevéltja fenyegetését,

egy szép napon az Atlanti Óceánon a brit és francia hajóhad mérkőzésének lehetünk tanui, amelyből, tekintve az angol tengeri erők amugy is nehéz helyzetét, előreláthatólag Anglia húzná a rövidebbet.

AMERIKA UJABB HADIHÁJÓKAT NEM AD

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök a sajtó munkatársai előtt megcáfolta azt a hírt, mintha Amerika újabb hadihajókat adna át Angliának.

Ilyen tervet jelenleg nem vizsgáltunk meg, — mondotta Roosevelt — magától értendő azonban, hogy nem bocsátkozhatom jóslásokba a jövőre vonatkozólag. Arra a kérdésre, vajjon Amerika hajlandó-e kereskedelmi hajóegységekkel kíségetni Angliát, az elnök kijelentette, hogy ezidő szerint az Egyesült Államoknak is utánpótlásra van szüksége ebben a hajóneben.

TENGERESZTISZTEK KIKÉPZÉSE

Washingtonból jelentik: Nimitz ellentengernagy, az amerikai szenátus költségvetési bizottsága előtt kijelentette, hogy a tengeresztisztek kiképzésére ezental az előirt négy év helyett három esztendő forditanak, mert kevés a tiszt.

LEGNAGYOBB HÁBORUS KÖLTSÉGVETÉS

Washingtonból jelenti a Rador: Hivatalos helyen kijelentették, hogy az Anglia megsegítésére előirányzott hét milliárd dollárt 16 hónap leforgása alatt fordítják a kijelölt célra és az idő leforgása alatt Anglia biztosan megkapja a szóban forgó szállítmányokat. Az Egyesült Államok következő évi költségvetése meghaladja majd a husz milliárd dollárt. Ez az összeg

két milliárddal nagyobb, mint Amerika világháborus költségvetése.

HÁJÓGYAR HÁBORUS CÉLRA

Newyorkból jelenti a Rador: Watter Jones pittsburgi hajógyáros közölte, hogy Jacksonwilleben huszonöt dokkal óriási hajógyártó üzemet rendez be. A hajók gyártására, megvizsgálására, javítására, festésére szolgáló építmények, valamint a rakodóparton épült raktárházak létesítésére harminc—negyven millió dollárt forditanak. Az üzemekben 30 ezer munkást foglalkoztatnak majd, évi 25 millió dollár fizetéssel.

A BOLGÁR HATÁRT SERTETLENÜL HAGYTA EL AZ ANGOL KOLONIA 60 TAGJA.

Szófiából jelentik: A bolgár távirati iroda emlékeztet azon óvatossági rendszabályokra, melyeket a bolgár hatóságok a távozó angol konzulátus személyzetének védelmére foganatosítottak. Az utolsó napokban senkit nem engedtek be a követség engedélye nélkül annak épületébe, a csomagolást és szállítást a követség tisztviselői ellenőrizték s így a Pera szállóban felrobbant bomba valamelyik angol állampolgár letétbe helyezett csomagjában lehetett elrejtve. A Bulgáriából távozó angol kolonia hatvan tagja sértetlenül hagyta el az országot.

A lelkeszi illetményföldeket visszatelekkönyvezik az államra

Még a múlt év szeptemberében rendeletűven jelent meg, amely arról intézkedik, hogy az agrár reformból kifolyólag kapott földeket a telekkönyvben írják át a jelenlegi tulajdonos teljes birtokába, illetve tőleg nevére.

Legutóbb, február 24-én új törvény jelent meg, amely megállapítja, hogy az előbbi törvény csak Magyarországnak átengedett területre vonatkozik és a romániai területeken való ilyenmű telekkönyvi átírást megsemmisítik. Ennek folytán, mint értesülünk, plébániák, intézmények stb.: agrárreformból származó szesszióit, amelyek a telekkönyvben az állam nevében szerepeltek, a tavalyi törvény intézkedéseinek megfelelően az illető plébánia stb. nevére telekkönyvezték. Az új törvény előírása szerint most az ilyen ingatlanok újra az állam nevében szerepelnek majd a telekkönyvben.

Az elemi iskola hetedik osztályából át lehet iratkozni a közepiskolába

A tanügyi hatóságokhoz megérkezett a közoktatásügyi minisztérium rendelete, amely szerint — az eddigi szokástól eltérően — az elemi iskola hetedik osztályának végzett növendéke átléphet a gimnázium 2-ik, 3-ik, vagy 4-ik osztályába. Ilyen átlépés azonban csak a teoretikus — elméleti — gimnáziumokban lehetséges. A gyakorlati gimnáziumokban kereskedelmi és ipari szakiskolákba — nem. A rendelet meghatározza, hogy a gimnázium egyes osztályába való átlépésnél milyen különbozati vizsgát kell a tanulóknak tennie. Ha a gimnázium második osztályába kíván átlépni, vizsgáznia kell az első osztály anyagából, a következő tárgyakból: francia nyelv, történelem, földrajz, természetrajz, mennyiségtan. Aki a harmadik osztályba akar átlépni, az első és második osztály anyagából vizsgázik román nyelvből, franciából, történelemből, földrajzból és természettudományokból. Aki a negyedik osztályba kíván kerülteni, különbozati vizsgát kell tennie a második és harmadik osztály román tananyagából, azokivül a harmadik osztály latin anyagából, az első, második és harmadik osztály francia, történelmi, földrajzi és mennyiség-tani anyagából, a természettudományi tárgyakból az első és második osztályos anyagból, a fizikából a harmadikos anyagból. Kimondja ezenkívül a rendelet, hogy a gyakorlati gimnáziumokba átlépni nem lehet, még különbozati vizsgával sem. Megengedik azonban a gyakorlati gimnázium idősebb növendékeinek, hogy egy-egy évben saját intézetükben két osztályából is tehessenek vizsgát.

A BÁNSAGBA MENEKÜLT KOLOZSVÁRI EGYETEMET SIBIUBA HELYEZTEK.

A Carentul értesülése szerint a közoktatásügyi minisztérium azzal a tervvel foglalkozik, hogy a volt kolozsvári egyetem bölcsészeti karát Timisoaráról (Temesvárról) Sibiu (Nagyszombat) helyezi át. Ez a terv azt a célt szolgálja, hogy a volt kolozsvári egyetem összes fakultásait Sibiu (Nagyszombatban) egyesítsék.

Tavaszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít

KNAPP

modernül berendezett vállalata ARAD.
Str. Bratianu 2-4 és Str. Episcopul Radu 14

= HIREK =

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Timișoara, I. Brătianu-tér 3.
Telefon: 28-10.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt havonta 80.— lei, negyedévre 240.— lei, félévre 460.— lei és egész évre 900.— lei. Magyarországon havonta 4.— pengő, negyedévre 12.— pengő, félévre 22.— pengő és egész évre 40.— pengő.

Helyesíróknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Valaki akarta: legyen hóvirág

Irtta: PUSZTA SÁNDOR.

Nem bíborban születtem
Nem küldtettem selyemtaláros királynak,
Ki után libériás lakályok járnak,
Testvére vagyok a hóvirágnak.

Szegényekhez jöttem,
Hogy legyen mosolygató, simogató,
Legyen lelketem lelkikért odaadó.
Legyen bánatukban jó és vigasztaló.
Legyen, mint hóvirág, mit átél a hó,
De nem jajgat, nem sir, nem panaszkodik
S alétan is tavaszt álmodik.

Valaki akarta: legyen hóvirág!
Nem hercegnő, nagyalmú lótsz,
Mely vágyak tengerén vonaglik,
Gazdag milliommok taván...

Akarta, legyen hóvirág
A meg nem értés jéghideg haván.
Nem kacérkodó nárcisz, vagy tulipán,
Muskátlit, dédelgetett begónia,
Beállítva színes, illatos sarokba,
Hol száz szem issza bókos mosolyát...
Valaki akarta: legyen hóvirág.

S lettem hóvirág álmos hó alatt,
Lettem észrevétlenke jégszemfedő alatt,
Lettem meg nem látott, de alázatomban maradt,
Lettem hóféhér szennyes ó alatt,
Engem nem véd féltett úri kertek
Csiklandós sugárból font üvegburája,
Virágom bontását senki sem vigyázza.

És jó nekem így!
Mert Valaki így akarta.
Az erőt bőségesen belém adta,
Ő adta birnom a harcot
S győzni mindig a harcban.
Tudom, ha jönnének értem,
S elvinnének a szegények közül,
A viharok, a jég közt,
Megtörne büszke életem.

Mert így s itt érzem jól magam.
Ide rendeltettem s a jórsom ez.
És mosolygok, ha fölöttem zug a szél
S vad orkán szoltárokat zengedez,
Ha jég veri el gazdag ifju kertemet,
Mosolygok, ha ől, söpör a tél.
S a hó, a hó mindent betemet.
Mosolygok s a tavaszról álmodom...

Ha elvinnének innen letépve,
Óvva, vigyázza szélvédette helyre,
Mosolygok lennék tán örökre.
Mert nekem kell a küzdelem,
Nekem kell a vihar, a jég, a fagy,
Nekem kellene a szegények,
Órértük élek!

S ha megtaláltok egy reggelen
A hó között fagyva, holtan,
Ne feledjétek soha el:
A tölbe is örökké tavaszt daloltam!

— **Rekvirálási bonok március 31-éig** letétbe helyezhetők. Bucuresti jelentés szerint a pénzügyminiszterium a rekvirálási bonok letétbe helyezésének határidejét március 31-ére halasztotta.

— **Az Egyesült Államoknak 131 millió lakosa van.** Newyorkból jelentik: A washingtoni központi statisztikai hivatal legújabb adatai szerint az Észak-amerikai Egyesült Államoknak 131,409.881 lakosa van.

— **Magyar nyelvű lelkigyakorlatos szentbeszéd**ek kezdődnek szerdán, március 19-én este fénylő órák a timișoara-i (temesvári) gyárvárosi plébániatemplomban. A lelkigyakorlatok március 23-án, vasárnap reggel fejeződnek be. A szentbeszédet P. Vargha Ireneus fagarasi ferencrendi házfőnök tartja.

JUGOSZLAV KONZULÁTUSA TIMISOARA (TEMESVÁROTT). Jugoszlávia Timișarán (Temesvárott) főkonzulátust állít fel. Mint értesülünk, az új főkonzul már ki is neveztek Sztójánovics Bozsidar eddigi szkutári főkonzul személyében. Az új konzulátus felállítását április 1-i hatállyal történik.

Haász ingatlanforgalmi iroda
Arad, Str. Eminescu 20-22
TELEFON 22-24
Foglalások ingatlalok vételével és eladásával

Titkos ülést tartott a japán parlament

Tokióból jelenti a Rador: A japán lapok elítélik azokat a híreszteléseket amelyek szerint az Egyesült Államok kormánya hajlandó lenne a Japánval való diplomáciai viszony kimélyítésére, amennyiben Japán kilépne a háromhatalmi szövetségből. A Kokumin Shim Bun szerint Amerika végzetes ábrándokban ringatja magát. Mindaddig amíg Amerika vezetői nem számolnak fel avval a téves beállítottsággal, hogy a japán-amerikai viszony rendezése összeférhetetlen a háromhatalmi egyezmény szellemével, együttműködésre nem kerülhet sor. Az amerikai népek be kell látnia, hogy Roosevelt és csatlósai az európai háborúból világháborút akarnak

csinálni. A háromhatalmi egyezmény ép az újabb világháború megakadályozása céljából jött létre.

A japán parlament két háza szombaton együttes titkos ülést tartott, amelyen a miniszterelnök és a külügyminiszter helyettese beszámolt az általános politikai helyzetről és Matsuoka külügyminiszter európai utjával kapcsolatos diplomáciai eseményekről. A tengerészeti és hadügyminiszter a Kína elleni háború legújabb eseményeit ismertette.

Tokióból jelentik: Matsuoka japán külügyminiszter szombaton reggel a fusáni kikötőbe érkezett, ahonnan vonaton Taykumba utazott és valószínűleg repülőgépen folytatta utját.

Korber-ékszer

A legdivatosabb minták szerint készülnek. Ekszer- és órajavitások! Mérsékelt árak!
KORBER ISTVAN, Timișoara (Temesvár)
I. Strada Caruso 3, (Kossák fényképész mellett)

— **TISZTELGES KATONAI ZÁSZLÓ ELŐTT.** Timișoara (Temesvár) város vezetősége felhívja a lakosság figyelmét, hogy az erkölcsi és nemzeti hazafias nevelés magas eszményei érdekében úgy a városi, mint a vidéki lakosság köteles a jövőben a katonai zászlók és jelvények előtt tisztelni. A tisztelés a következőképpen történik: minden polgár a katonai zászló és jelvények előtt megáll, arccal fordul azok felé és a kalap levételével tisztel.

— **Újabb földrengés.** A Carentul közlése szerint Focsani környéken csütörtökön éjszaka földrengés volt, amely a lakosság körében nagy riadalmat keltett, de kárt nem okozott.

— **Leleplezett valutacsempész.** Constantán nagyarányú arany- és valutacsempészt lelepleztek le, amelynek egyik tettesét, a török Zechi Csealikoglut letartóztatták. Több társa Bulgáriába szökött és ezért kiadásukat kérték. Az államnak járó kártérítés biztosítására a vizsgálatot végző vizsgálóbíró a gyanúsítottak vagyonára büntügyi zárlat elrendelését kérte. A kérelem alapján zár alá kerül közel hét kiló arany, több száz darab aranypénz és 350.000 lei, valamint több ingatlan.

— **Buzafalesleg Kanadában.** A Német Távirati Iroda Newyorkból jelentést közöl, amely szerint a kanadai kormány olyan előterjesztést tett a parlamentnek, hogy csökkentsék harmincöt százalékkal a buzával bevetett területet. Erre az intézkedésre a raktárakban felhalmozott és eladatlan buza hatalmas mennyisége miatt lenne szükség. Kérni fogják a kormány által lekötött buzamennyiség csökkentését is, mert a kormány állítólag nem rendelkezik olyan ösztöszekkel, hogy az új termésből lekötött buzamennyiséget kifizesse. A földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy eddig 575 millió bushel buzafalesleg van, de az új termés után ez a mennyiség már az egy millió bushelt is meghaladja.

— **Vasuti szerencsétlenség Bulgáriában.** Szófiából jelentik: Pénteken súlyos vasuti szerencsétlenség történt Bulgáriában, több halottal és sebesülten. A szerencsétlenség körülményeit titokzatos homály fedi. Az a vélemény, hogy újabb angol aknamunkáról van szó. Anglia terrorista ügynökei működnek a Balkánon...

— **Gyógyfürdő építik a Fertő-tó német részét.** Budapestről jelentik: A Fertő-tavat, amely Magyarország és Németország határán terül el, német részén nagy tömegek befogadására alkalmas gyógyfürdő építik ki. A 100 kilométer hosszú és 335 négyzetkilométer területű tó a negyedik században teljesen kiszáradt és 1300 körül is kisebb volt, mint ma. Legutóbb 1855-ben a tó vize ismét apadni kezdett és a közepéig kiszáradt. A múlt században felismerték a tó vizének gyógyító erejét és megállapították, hogy klórszulfátot és hidrokarbonatot tartalmaz. Ezenkívül az enyhe éghajlat is lehetővé teszi a Fertő-tó látogatását áprilistól októberig.

— **India sinit meg az angol hadiküldetés.** Kabulból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy az „India függetlenség” elnevezés alatt működő indiai titkos rádió által leadott hírek szerint India naponta két millió 300.000 rupiát kénytelen elkölteni Anglia háborúja miatt. Indiában a lakosság újabb, borzasztó súlyos adóterheket visel, amelyeknek összege évente meghaladja az ötvenöt millió rupiát. A háború folytán India költségvetésében nyolcvan millió rupi hiány mutatkozik.

— **Nagybőjti ájtatosság van minden vasárnap** délután öt órák a timișoara-i (temesvári) gyárvárosi plébániatemplomban. A magyar nyelvű szentbeszédet Rech K. Géza apátplébános tartja.

Krassó-Szörény vármegye története

Különös tekintettel a nemzetiségi kérdésre
A Bánságban nem gyakori a magyar könyv kiadása. Egy-egy naptár vagy kisebb szépirodalmi tartalmu füzet jelenti könyvtermésünk eredményeit. Tudományos művek már évek óta nem kerültek ki a sajtó alól. Ezért különös örömmünk az a hét ivnyi terjedelmű történelmi mű, amely most jelent meg Lugojon a fönt irt cím alatt Jakabffy Elemér dr. tollából.

Közismert, hogy Jakabffy már régen foglalkozik a Bánság történetének minden egyes részével és főleg az utóbbi két évszázad történelmi eseményeinek legjobb ismerője. Ebben a művében pontos képet ad annak a volt magyar vármegyének történetéről, amely 1881 január 4-én a volt Krassó- és Szörény vármegyék egyesítéséből megalakult és amelyben 1919 május 28-án szűnt meg a magyar államhatalom.

Annak a vármegyének harmincnyolc éves politikai történetét ismerteti tehát ez a mű, különös tekintettel a nemzetiségi kérdésre, amely ebből a szempontból valóban érdekes és tanulságos adatokkal bővelkedik.

De Jakabffy műve nemcsak annak szolgálhat forrásul, aki majd valamikor a magyarországi román nemzeti kérdés egyetemes történetének megírására vállalkozik, hanem értékes irás azon családok részére is, amelyeknek tagjai Caras és Severin vármegye közelétek szolgálták, ebben szerepet töltöttek be.

Főleg azok a táblázatok, amelyek az egyes tisztújító közgyűléseken megválasztottakat, Lugoj és Caransebes város tisztikarait, az egyes országgyűlésekre megválasztott képviselők neveit és pártállását sorolják fel, amelyeknél mindenütt kitüntetést nyert az is, hogy a szerepvivők közül kik voltak románok, különösen alkalmasak arra, hogy az utódok emlékébe idézzük apjuk vagy nagyapjuk működését a közélet terén.

A műnek tizennyolc fejezete van, ezek a következők. I. Krassó és Szörény megyék felújítása. II. Szörény és Krassó megyék helyzete az egyesítés előtt. III. A két vármegye egyesítése. IV. A románok eredményei közvetlen az egyesítés után. V. Krassó-Szörény vármegye tisztikara. VI. Krassó-Szörény vármegye képviselője a törvényhozásban. VII. Nyelvhasználat a törvényhatóság életben. VIII. Nemzeti-ségi megnyilatkozások a törvényhatóság közgyűlésein. IX. A magyar telepítések. X. A közoktatás ügye. XI. Vallásfelekezetek, Egyházak. XII. A kulturélet egyéb tényezői. XIII. A gazdasági helyzet. XIV. Lugos és Karansebes. XV. A világháború idején. XVI. A forradalom napjai. XVII. Szerb és francia megszállások. XVIII. Az uralomváltozás.

Jakabffy könyvét Lugojon a Husveth és Hoffer cég nyomta és az nála rendelhető meg. Ára 80 lei.

A pápa is alkalmazkodik a jegyrendszeréhez

Vatikánvárosból jelenti a Rador: Az elmúlt napokban a Vatikánváros 720 lakója, közöttük a pápa és 23 bíboros, szintén alárendeltetett az élelmiszerkorlátozási rendelkezéseknek. Március 14-én bevezették a legszükségesebb élelmiszerekre vonatkozóan is a jegyrendszert, amely szerint a napi fejadag: 30 deka kenyér, 9 deka hús, a heti vajadag 10 deka, míg cukorból havonta félkilót fogyaszthatnak a Vatikánváros lakói. A szigorú élelmiszerkorlátozás a pápai asztalra is vonatkozik és mint a pápai udvar egyik magasrangú tisztviselője kijelentette, XII. Pius pápa maga kérte, hogy az ő étrendjét is a korlátozásokhoz szabják.

— A szlovák elnök üdvözlése. Antonescu tábornok üdvözlő táviratot intézett a szlovák állam függetlenségének két éves fordulójára alkalmából Tiso József dr. köztársasági elnökhöz, akinek szerencseki-vánatait fejezte ki.

Csecsemők és gyermekek
modern fényképezése ::
otthon és a műteremben

ENGEL ENDRE

FOTO-STUDIÓJA
1. PIATA LIBERTATI 4. TELEFON 34-30

— MEGDRÁGULT A VIL ÉS A CSATORNÁZÁSI DÍJ. Timișoara (Temesvár) város hivatalos lapja rendeletet közöl, amely szerint a víz- és csatornázási díjakat felemelték. A vízdíjat 2 százalékkal köbméterenként 9 leire emelték, a csatornázás díját egy százalékkal, vagyis a házhomlokzat arányában 7 százalékkal, végül a szemétkihordási illetéket fél-százalékkal, vagyis az ingatlan bérértékének 2,5 százaléka. A városi vízművek részéről beszédre kerülő többi illeték változatlan maradt. A városi vízművek rendes bevételei illy módon gazdasági évben 18,250.000 leire emelkednek.

A cégek helyzetének közlése. A pénzügyminisztérium alrendelte, hogy a pénzügyigazgatóságok kötelesek a kereskedelmi és iparkamarák mellett működő céghivatalokkal rendszeresen közölni az új adóztatás végét, valamint az adóterítés céljából hozzájuk érkezett kérvények cégeinek jegyzékét, hogy a kamaráknak módjukban álljon ellenőrizni, vajjon a létesülő és megszűnő cégek keresztülvezeték-e az illetékes céghivataloknál keletkezésüket vagy megszűnésüket.

— Elhalasztott teadélután. A timișoari (temesvári) Református Nőszövetség mai, vasárnapra tervezett teadélutánja elmarad. A megváltott teajegyek későbbi alkalomra érvényesek maradnak.

— Háztulajdonosok és a szemétkihordás. A háztulajdonosok egyesülete beadványt intézett a timișoari (temesvári) város vezetőségéhez és kérte, hogy a szemétkihordást illetően új rendszert vezessenek be. Az egyesület felfogása szerint a közönség feladata, hogy a szemétládákat a házak kapuja elé hozza, a szemétnak a kocsióra való felrakása azonban már a köztisztasági hivatal emberek dolga. Kéri, hogy a város ezentul minden szemétkocsinál két személyt alkalmazzon, kocsi és kísérő embert. Az utóbbi feladata legyen a szemétládák kiürítése.

— Református istentisztelet Rónacon. A református istentisztelet Rónacon ma, vasárnap délután félnégy órakor lesz az ottani román állami iskolában.

— A Magyar Népközösség ingyenes egészségügyi szolgálata. A Magyar Népközösség bánási tagozata megszervezte Timișoaran az egészségügyi szolgálatot, amely abban áll, hogy szegények ingyenes orvosi tanácsot és gyógyszert kapjanak. A timișoari magyar orvosok készségesen vállalkoztak rá, hogy ebben a munkában a népközösség rendelkezésére állanak. A Magyar Népközösség szegény tagjai betegség esetén jelentkezzenek a szomszedsági előjárónál vagy körzetvezetőknél, akikről utalványt kapnak ahhoz az orvoshoz, amelyet látogatni kívánnak. Az orvosok által kiállított rendelvénnyel a Magyar Népközösség szerzi be az illető beteg számára a gyógyszert és azt ingyenesen adja ki.

— Kifosztott borbélyület. Ismeretlen tettesek szombatra virradó éjszaka behatoltak Timișoaran (Temesvárott) a Belvárosban lévő Schmitz János-féle borbélyületbe s onnan minden értékesebb felszerelést elvitték. A betörők álkulcsal nyitották fel az üzlet előtti vasrácsot s az üzlet ajtaját, majd villamos hajtógépet, négy más gépet, husz beretvakést, több öltőt és 4500 lei készpénzt zsákmányoltak. A kár megbecsülte a 20.000 leire.

VÁSÁRLÁSI LÁZ

A kereskedők csak félvállról beszélnek vevőikkel — Napról-napra emelkednek az árak — Miért menekülnek a pénztől az emberek?

Az immár hetek óta tartó vásárlási kedv, amely főleg alaptalan és legtöbb esetben neveltségesen fantasztikus vagy rosszhiszemű üzkerkedők rémhíreire alapszik, az utóbbi napokban Aradon is hatalmas méreteket öltött. A szekrények mélyéről, vagy esetleg szalmazsákokból előszedett, jó állapotban lévő s láthatólag forgalomban még alig volt papírpénzek járnak kézről kézre,

az üzletek állandóan zsúfolva vannak, mindenütt vevők tolonganak, ahol venni lehet valamit. Mindegy, hogy mit, csak ne maradjon a pénz.

A nagyarányú forgalom megijesztette a kereskedőket is, ők is felültek a kereskedelmi zűrzavart keltett rémhíreknek és nem hogy örülnének a pénztárukba befolyó nagy összegnek, hanem sópánkodnak árukészletük apadása miatt és

nem egy üzletben bizony már félvállról beszélnek a vevőkkel.

Egyik aradi szövetüzletben történt, hogy a vásárlási szándékkal oda benyitott vevőt formálisan lebeszéltek arról, hogy felöltő-anyagot vegyen, mint mondták, a jövő héten új portéka érkezik, akkor majd lesz bőséges választék. Ami kevés habászsövetünk még van, azt már megvettük, félre van téve és előleget vettünk fel reá — mondotta a segéd, — és különben is, a most érkező áru jobb minőségű lesz az eddiginél.

Ehhez hasonló ürügyekkel beszélnek le a vevőket, de ha mégis kiszolgáltatják és az ember alkudni próbál, vagy félénken megjegyést tesz az áru minőségére, a kereskedő felemelt hangon és szinte gunyosan feleli: tessék örülni, hogy még egyáltalában kapható.

Ha a vevő azt feleli, hogy majd visszajön néhány nap múlva, addig gondolkodik, azt a feleletet kapja: nem biztos, hogy akkor még ugyanebben az árban szerezhető be.

S ez valóban így is van, ebben az esetben ösztintek a kereskedők.

Az árak sajnos napról-napra emelkednek. Számítalan esetben megfigyelhetjük, hogy egy-egy kiválasztott darab, kalap, nyakkendő, cipő vagy egyéb, ugyanazon a helyen és a kirakatban, csak az árat fel-tüntető táblácska változik meg rajta, egyik napról a másikra. Az újabb cédulán mindig nagyobb valamivel az összeg, mint előző alkalommal láttuk. Sokszor

olyan hirtelen tűnik el a régi árjelzés és helyette meg-jelentik az új, mintha varázsszóllók működésének közre, akik hókuszpokusszal egyik percről a másikra végig munkájukat. Délelőtt kiválasztunk magunknak valamit a kirakatban és amikor délután meg akarjuk vásárolni, már magasabb az ára.

Az árak gyors emelkedésén kívül egyéb panaszai is vannak a vásárlóközönségnek: egyes árak részben, vagy teljesen eltűntek az üzletekből. Cukrot például csak nagynehezen lehet vásárolni. Az egy-nyelcad kiló kocka vagy porcukor ára 4.50 lei és mert ötven banisa nem igen van a kereskedőnek, hogy az öt leiből visszaadjon, egy darab Stollwerck karamell-cukorkát, vagy egy vasport ad. Nem is kérdezi a boltos, hogy tetszik-e a vevőnek vagy sem ez az új váltópénz. Volt egy ötletes vevő, aki legközelebbi vásárlásakor a kockacukorért négy leit fizetett és letette a pultra a Stollwercket is, amelyet ezelőtt való nap ugyanabban a boltban kapott.

Eltűnt az üzletekből a mosószappan és a mosószoda is. Egyik nap ilyen, a másik nap amolyan áru hiányzik, csak azért, mert egyesek, akik a londoni rádió rémhíreit olyan nagy előszeretettel hallgatják és imádkoznak az angolok győzelméért, minden pénzüket — és van nekik elég! — áruba fektetik és a vásárolt holmit elrejtik. Ha nekik kellene a felhalmozott árut elfogyasztaniok, évek múlva is lenna kávéjuk, cukruk csokoládéjuk és szappanuk. Az egyik üzletben egy ilyen nem kevesebb mint ötvenezer lei értékben vásárolt férfi selyemingnek volt. De akad az eldugott holmi között szövet, cipő-talp és egyéb áru is. Az egyik aradi főtéri férfidivat-áru kereskedő tegnap nem akarta kiszolgálni az egyik vevőt, mert ez harmincezer lei értékű portékát csomagoltatott be magának.

Az uccák ugy néznek ki, mintha karácsony előtt állának, mintha két nap múlva az ajándékozás ünnepe köszöntene reánk. Mindenki csomaggal siet haza, hogy másnap előlről kezdje a vásárlást. Menekülnek az emberek a pénztől, maguk sem tudják miért, de tudják a feletlenül rémhírterjesztők, akik minden este egyneked 11 órakor Londonra állítják a rádiójukat és reménykedve hallgatják a tendenciós híreket. (—czay.)

Barisnyaszemet gyorsan felszed

SCHNUR MARGIT

(azelőtt Mikó kézimunkázni)

Pliszé, gomb áhuzás és műselyem
Timișoara (Temesvár) 1., Str.
Dr. N. Paulescu 1. Tele on 22-31

— Meghalt az utolsó török kalifa. Nizzában meghalt II. Abdul Medsid, az utolsó török kalifa. Az elhunyt kalifa VI. Mehmednek, az utolsó szultánnak volt az örököse. A világháború után azonban 1922 november elején az ankarai kormány megszüntette a szultánságot és VI. Mehmed szultánt letette trónjáról. Ugyanakkor Abdul Medsidet az ankarai nemzetgyűlés kalifává választotta, de kimondta, hogy a kalifa csupán a törökök vallási legfőbb előjárója és nem politikai hatalom többé. Két évre rá, amikor 1924 márciusában Törökország köztársasággá alakult, az ankarai nemzetgyűlés megszüntette a kalifátust is, Abdul Medsid volt kalifát pedig a császári család valamennyi tagjával kiutasították Törökország területéről. Abdul Medsid azóta külföldön élt, teljes visszavonultságban. Nemrég kiadta emlékiratait. Csak most, halála alkalmával figyel fel reá megegyvser, — utóljára — a világ közvéleménve. A régi Törökország egyik utolsó mohikánja szállt vele sírba.

A hengerelt vas eladási ára. A Hivatalos Lap közli az árellenőrzési minisztérium rendeletét, mellyel az egész ország területére megállapítja a hengerelt vas, szegek és drót kúcsnyben való eladási árait.

— Kártérítés a „Halalos tavasz” eljátszása miatt. A Magyar Szövegírók és Zeneszerzők Szövetkezete kártérítést pert indított H e n c z Béla zongorakészítő ellen, aki egyik vevőjének kívánságára eljátszotta a „Halalos tavasz” című védett zeneművet. Hencz a bírósági tárgyaláson azzal védekezett, hogy csak a zongora hangját akarta bemutatni. A bíróság nem fogadta el a védekezést és 45 pengő perköltség megfizetésére kötelezte a zongorakészítőt.

Presbiterek ünnepélyes eskütétele

Üsentesen megtörtént az új református presbiterek eskütétele. Az új presbiterek a következők: Vass Sándor, Rác János, ifj. Dékány Sándor, Szilágyi Imre, Huszár Somogyi Imre, Horváth Sándor, Vass Antal és ifj. Némédi István. Örökös tiszteletbeli presbíter Borsos Szabó Imre. A presbiterek eskütétele a református templomban volt, ahol az istentisztelet befejezése után Ajtay Gábor lelkész beszédet intézett az új presbiterekhez és felhívta figyelmüket az egyház iránti kötelességre, majd Isten áldását kérte életükre és munkásságukra. A presbiterek azután az egész templomi gyülekezet jelenlétében ünnepélyesen letették az esküt. Eskütétel után az ifjuság nevében Dékány Gábor versben köszöntötte fel a presbitereket és tolmácsolta számukra az ifjuság jókívánságait. Az új presbitérium elhatározta, hogy saját költségén új fasort ültet egészen a templom bejáratáig.

Folyik a vizsgálat a sevillai tömegszerencsétlenség ügyében

Maadrídból jelentik: A Sevillában történt borzalmas robbanás ügyében, amelyről tegnap megemlékeztünk, be-vezetett hatósági vizsgálat megállapította, hogy

a szerencsétlenség egy, a szállítást közben földro-ejtett lőporos láda okozta, amitől az egész lőpor-rakomány felrobbant.

Félszáz ház összeomlott, száztöven épület pedig többé-kevésbé súlyosan megrongálódott. Eddig 50 halottról tudnak és közel 500 sebesültet részesítettek első segélyben. A robbanás színhelyén katonai alakulatok végzik a mentési munkálatokat, míg a város tüzoltósága a rendkívül gyorsan elharapózott tűz tovaerjedésének megakadályozásán fáradozik. Egy újabb jelentés szerint

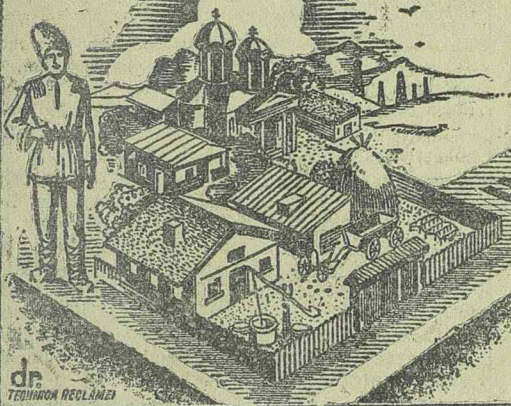
a halottak száma valamivel kevesebb, mint kezdetben híresztelték, ellenben a sebesültek száma máris 700-ra rug.

A hajléktalanná vált családokat iskolákban és ideiglenes sátorokban helyezték el. A halottak legnagyobb részét nők és gyermekek. A mentési munkálatokban a polgári lakosság is részt vesz.

ROMANIA 1941 EVI ÁLTALÁNOS NÉPSZÁMLÁLÁSA

A mostani számbavétel a jövődöbéli előrehaladásnak lesz az alapja.

A népszámlálásról szóló törvény kötelezi az ország minden lakóját, hogy becsületesen és pontosan feleljen a kérdésekre; de ugyanakkor ezen törvény biztosítja a bevallott adatok titokban való tartását is, melyek csak statisztikai célokat szolgálnak.



FOGADJÁK BIZALOMMAL ÉS JOAKARATTAL A NÉPSZÁMLÁLÓKAT.

MINDENKINEK BEKELL ÍRATKOZNI A NÉPSZÁMLÁLÁSRA.



— HÁROM HÓNAPRA ÍTÉLTÉK HUBAY KÁLMÁNT. Budapestről jelentik a Német Távirati Iroda: Hubay Kálmán nyilaskeresztes vezért az ország rendje ellen irányuló iratok terjesztése miatt három hónapi elzárásra ítélték.

— Evangélikus családi est. A timisoarai (temesvári) Evangélikus Nőegylet ma, vasárnap este hat órai kezdettel műsorral egybekötött családi estet rendez, amelyre az egyesület jóakaróit ezuton is meghívja.

— Május másodikán felülvizsgálják az aradi bérkocsikat. Aradról jelentik: Az aradi rendőrség május másodikán kezdődően felülvizsgálja az aradi bérkocsikat, járműveiket, lovaikat és azok szerszámait. A kocsisoknak igazolvánnyal kell rendelkezniük, öltözetük tiszta kell legyen és az állam nyelvén kívül ismerniük kell az aradi utcákat is. A jármű és a szerszám tiszta és jó állapotban kell legyen. A kocsis nem lehet részeg, nem felelhet az utassal és általában nem viselkedhetik illetlenül. Ezenkívül könyvecskét kell beszereznie, hogy a rendeléseket az utas abba bevezethesse. Akik a hatóságilag megállapított árnál többet számítanak, vagy nem tesznek eleget a fenti rendelkezéseknek, azokat időlegesen vagy véglegesen eltávolítják mesterségük további folytatásától és pénzbírsággal sújtják őket.

Minden közvetítő kereskedelemről kizárták a zsidókat Olaszországban. Rómából jelentik: Az olasz belügyminisztérium újabb nemzetvédelmi rendeletet közöl. A rendelet szerint zsidók ezentul semmiféle közvetítő üzlettel nem foglalkozhatnak. Ez a kizáró rendelkezés vonatkozik minden közvetítésre, a kiskereskedő és ügynöki munkától az utazási irodák tevékenységéig.

Milyen feltételek mellett lehet Aradon szesz vásárolni? A jövőben szesz csupán az elosztóhivataloknál lehet vásárolni és ez a különleges hivatal Aradon a Cicio-Popuța 14. szám alatt működik. A fogyasztóközönség itt szerezheti be szesz-szükségletét, magánszemélyek hetenként két liter, orvosok öt liter, gyógyszerészek pedig 10 literet vásárolhatnak. Egyébként elegendő szeszmenyiséggel van Aradon.

— Idegenekkel mulatott — meglópták, Coroi Gheorghe turdai lakos átutazóban volt Aradon és amig vonatja indulására várt, beült az egyik állomás melletti korzmába, ahol csakhamar két idegen férfi telepedett mellé. A három ember gyorsan összebarátkozott és nagymennyiségű italt fogyasztott. Amikor Coroiu indulni akart, akkor vette észre, hogy társai, akik közben eltűntek, meglópták. Az idegenek kiemelték zsebéből pénztárcáját, amelyben 10.500 lei volt.

— Evangélikus istentisztelet. A timisoarai (temesvári) evangélikus templomban a mai naptól kezdve új istentiszteleti sorrendet tartanak. Ezentul délelőtt féltíz órakor német nyelvű, tizenegy órakor pedig magyar nyelvű istentisztelet lesz.

— A francia műkincsek a meg nem szállott Franciaország területén vannak. Párisból jelentik: A megszállt Franciaország német közigazgatásának költése szerint nem felelnek meg a valóságnak azok a külföldön terjesztett hírek, hogy a Mona Lisát, a milói Vénust és más műkincseket Németországba szállították. A múltkoros omlás előtt. A Louvre igazgatósága megállapította, hogy a híres Nike szobrocska, a görög szobrászművészet egyik reneke, szintén a meg nem szállott területen van.

— Magyarország új washingtoni követe timisoarai (temesvári) származású. Magyarország kormányzója Gyik György eddigi tókiói magyar követet az Egyesült Államokba nevezte ki követnek. Gyika már elutazott Washingtonba, ahol elfoglalta felelősségteljes állását. Az amerikai új magyar követ timisoarai (temesvári) származású. Apja, Gyika Imre tekintélyes timisoarai (temesvári) ügyvéd és vármegyei főügyész volt, aki annak idején nagy szerepet játszott a közéletben. Gyika György a timisoarai (temesvári) piarista gimnáziumban végezte középiskolai tanulmányait és innen indult el karrierje.

Vállalatok kenyérszükségletének bejelentése. Timisoara (Temesvár) városa közleményt adott ki, amelyben az egyeztető minisztérium rendelete alapján felhívja a gyárakat, iparvállalatokat, iskolákat, melyek maguk készítenek kenyeret, hogy negyvennyolc órában belül a prefektura mellett működő megyei értékesítési hivatalnak jelentésük be bavi kenyérszükségletüket. Együttal be kell jelenteni a személyek számát, akiket kenyérral ellátnak, valamint a mult év novemberi teljes fogyasztást. Ellenkező esetben a jövőben nem látják el őket a szükséges lisztmennyiséggel.

— Ha szereti egészségét, csakis természetes „Muschong”-féle buziási szénsavval telített „Hercules” szikvizet igyék. Mindenütt ilyet követeljen. Gyártja: „Hercules” szikvizgyár, Reichardt Alajos, Timisoara, III., Str. Ion Vasii 4. Telefon: 20-22.

— Két év alatt 5400 zsidó vándorolt ki Olaszországból. Rómából jelentik: Az olasz belügyminisztérium kimutatásából megállapítható, hogy az elmult két esztendő folyamán az Olaszországból önként és véglegesen kivándorolt zsidók száma 5424. Mint illetékes helyen hangsúlyozzák, a zsidók további kivándorlása még folyamatban van.

— „Meg kell védeni a gyermekeket a háboru borzalmaiktól”. Vichyből jelentik: Vichyben nagy örömmel fogadták azt a hírt, hogy a portugál kormány is támogatni akarja azt az akciót, amely a portugál sajtótól indult ki és arra irányul, hogy az európai gyermekeket megvédje a háboru borzalmaiktól, elsősorban az éhségblokádk következményeitől. Bár még nem vált ismeretesse, hogy a portugál kormány ilyenirányú hivatalos lépéseket tett volna, Vichyben kijelentették, hogy ezt a megáltságot mindenben támogatni fogják.

— Magyarul is lehet táviratozni. Az utóbbi időben olyan tévhírek kerültek forgalomba, mintha a posta nem továbbítaná a magyaryelvű táviratokat. Ezzel szemben tény, hogy a posta bármilyen nyelvű sürgönyöket felvesz továbbításra minden felár nélkül. A magyar táviratok utáni tíz leles felár, melyet egy időben fizetni kellett, megszünt. Nem fogadnak el titkos jelekkel vagy befülöszeállításal irt ugynevezett siffrétáviratokat.

— Südostdeutsche Zeitung címen jelenik meg tegnap óta a Banater Deutsche Zeitung a romániai német népcsoportvezető rendelkezése alapján. A lapnak két kiadása van, egyik Timisoara (Temesvárott) jelenik meg, a másik pedig a Sibiu (nagy-szebeni) Siebenbürgisch Deutsches Tageblatt helyett. Egyelőre ez a két napilap lesz a romániai németiség hivatalos lapja és a nép tulajdonát képezik — amint a népcsoportvezető írja a lap első számában — nem pedig mint a multban magánérdekek szolgálatában részvényesek üzleti eszközezt.

— Átszervezik az UDR-műveket. Bucuresti jelentés szerint tárgyalások folynak a Resita-műveknek a Hermann Göring német birodalmi művek vezetésével történő átszervezésére vonatkozólag. Az utóbbiaknak már a Malaxa-műveknél széles arányu érdekltsége van.

— Papszentelések. Pacha Agoston dr. püspök március 23-án — jövő vasárnapon — Schmidt Tibor teológust pappá szentelt. A papszentelés a szentelendő szülőhelyén, Lipován (Lippán) megy végbe. Hír szerint a legközelebb Timisoarán (Temesvárott) is két papszentelés lesz, mindkettő a harmadik kerületi plébániatemplomban. Pacha püspök Schäffer Szaniszló szalvatoriánus rendtagot és Sauer Mihály végzett teológust szenteli pappá.

— Rövidesen befejeződnék a Havasi napsütés filmfelvételei. Budapestről jelentik: Hunyady Sándor nagyszerű darabját, a Havasi napsütést Budapestben filmre dolgozták és a felvételeket a jövő héten befejezik. A darab főszerepeit az alábbiak alakítják: Tolnay Klári, Csontos Gyula, Rajnay Gábor, Maky Mrgit, Vértes Lajos és Perényi László. A film egyik legmegkapóbb jelenete, amikor Csontos, aki Tolnay Klári milliomas apját alakítja, a szanatórium orvosai előtt felolvassa leánya végrendeletét.

Jószívű emberek

segítségét kéri Jambrik Pál négy gyermekes bázosi hadirokkant, aki a Katolikus Népszövetség egyik egyházközségi nővérenek kíséretében jelent meg szerkesztőségünkben. A hajlott hátú és az élet terhét nehezen viselő derék magyar ember arcán mély barázdákat szántottak a gondok. A földműves munkától kérges tenyerét tördelve mondotta el nagy baját. Házát és kertjét elöntötte a víz. A ház összedőlt és ő családjával hajléktalanná vált. A szegény ember akkor eladta mindenét, amije volt és fölépítette ugy- ahogy a házat, de az még mindig nem lakható, mert az építkezés befejezéséhez nincsen pénze. Abban a reményben fordult hozzánk, hogy jószívű olvasóink meghallják kérését és adományokkal lehetővé teszik neki, hogy legalább a konyhát lakhatóvá tegye, ahol azután meghúzódhatik családjával. A hadirokkant számára adományokat a Déli Hírlap kiadóhivatala elfogad és azokat a lapban nyugtázza.

FORUM ARAD, a nagyjelmek színháza

Telefon 20-10

Ma a szezon egyik legkiemelkedőbb műseménye, az évad legmegrőbb drámája

Egyszer ha majd ujra találkozunk

MUND GOULDING rendezésében. Uj UFA-híradó 491. szám. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Ma d. e. 11:30-kor matiné. Szabad s kedvezményes jegyek nem érvényesek

— Olaszország összlakossága: 45 millió. Rómából jelentik: A legújabb népesedési kimutatások szerint Olaszország összlakosságának száma: 45,011.317.

— Ugyeletes gyógyszerterek Timisoarán (Temesvárott): Vasárnap, március 16-án a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Götz gyógyszerter. Gyárvárosban a Schul gyógyszerter. Erzsébetvárosban a Keller gyógyszerter. Józsefvárosban a Diana gyógyszerter. Mehalában a Corvin és Ujkiódán Panajoth Ernő gyógyszerterá állandó éjszakai szolgálatot tartanak. Hétfőn, március 17-én a következő gyógyszerterak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Blumberg gyógyszerter. Gyárvárosban a Maszalis gyógyszerter és a Zeiner gyógyszerter. Erzsébetvárosban a Sárgea gyógyszerter. Józsefvárosban a Braun gyógyszerter. Mehalában a Corvin és Ujkiódán Panajoth Ernő gyógyszerterá állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Aradon vasárnap: Kain Imre gyógyszerterá, valamint a Hajós és Nindermayer gyógyszerterak. Hétfőn: a Janka, dr. Dick és Weisz Arnold gyógyszerterak.

— Mozik műsora vasárnap és hétfőn Timisoarán (Temesvárott): Apollo: Játék az élet (angol film). Capitol: Traviata (olasz film). Thalia: Napoleon az oka mindennek (német film). Corso: A halál lovasa (angol film).

SPORTÉSEMÉNYEK

A Ripensia nemzeti bajnoki mérkőzést játszik B-ligás csapataink pedig barátságos meccseket rendeznek

A Ripensia csapata ma nehéz feladat előtt áll, mert a fővárosi Rapid együttesével mérkőzik a bajnoki pontokért. A Ripensia legutóbb az Unirea-Tricolor ellen elért kitűnő eredménnyel igazolta jó formáját és az egyesület hívei remélik, hogy a ma délután félnyolc órakor a timisoarai (temesvári) Electrica-pályán lebonyolításra kerülő és érdekesnek ígérkező mérkőzés is csapatunk győzelmével végződik.

B-ligás bánsági csapataink ma barátságos mérkőzéseken készülődnek a bajnoki idényre. A Chinezul csapata,

amely éppen a timisoarai (temesvári) Rapid ellen jó benyomást keltett, ma vasárnap délután három órakor a Banatul csapatával méri össze erejét. A Banatul-pályán félélőtt kilenc órakor a Chinezul—CFR, délelőtt tizenegy órakor pedig a CAMT—Banatul ifjúsági barátságos mérkőzéseket játsszák le.

A CAMT új játékosokkal felfrissített csapata délelőtt féltizenegy órakor a Rapid-pályán a Rapid együttesével találkozik és ez a mérkőzés is élvezetes játékot ígér.

Az Universitatea a timisoarai (temesvári) Politehnica csapatával játszik március 31-én. Sportkörök értesülése szerint az Universitatea a Ripensia elleni bajnoki küzdelme után még egy napig Timisoarán (Temesvárott) marad és a műegyetemi csapattal barátságos mérkőzést játszik.

Újra affiliáltak a CAA és SGA csapatait. Az országos legfelső sportszövetség elrendelte, hogy valamennyi sportegylet kérje az újra affiliálását. A CAA és SGA újra affiliálási kérelmét kedvezően intézték el és így mindkét aradi egyesület részt vehet a kerületi bajnokság jövő vasárnap meginduló bajnoki küzdelmein.

Meghalt Szika János volt szövetségi kapitány. Timisoarai (temesvári) sportkörökben jól ismerték Szika Jánost, aki hosszú éveken keresztül mint játéktevező működött és szövetségi kapitány is volt. Szika János Timisoaráról (Temesvárról) távozva Ferdinandon (Nándorhegyen) telepedett le, ahol most negyvenöt éves korában meghalt.

Marksteiner, Bodola és Lukács a magyar válogatott keretben. A legjobb futballistákból összeállított magyar válogatott keretnek az egykori timisoarai (temesvári) Marksteiner is tagja, akinek további fejlődéséhez nagy reményeket fűznek Magyarországon. A magyar válogatottnak biztosan tagja lesz Bodola, aki most a legjobb magyar összekötők között szerepel. Tagja a válogatott keretnek Lukács, a nagybányai csapat jó formában levő csatára is, aki az edzőmérkőzésen igazolta, hogy nem marad mögötte a nagynevű játékosok tudásának.

Elmaradt a Cimentul—Minerul B-ligás bajnoki mérkőzés? A turdai Cimentul csapatának ma Lupenibca a Minerul ellen kellene nemzeti bajnoki mérkőzést játszania. A turdai csapat vezetősége azonban értesítette a futballigazgatóságot, hogy a mérkőzésen nem jelenhet meg. Annyiban ez bekövetkezik és a mérkőzés elemaradna, akkor a turdai csapatnak meg kellene téríteni a Minerul költségeit, újabb forráit esetében pedig annak a veszélynek tennie ki magát, hogy kizárják a nemzeti bajnokság küzdelmeiből.

KÖZGAZDASÁG

Bonra kapják a pékek és kereskedők a havi lisztmennyiséget

Csak előírtasos kenyeret fogadhat el sütésre a pék

Az egyeztetési minisztérium újabb közelítási rendelete úgy intézkedik, hogy a pékek és kereskedők — úgy a nagyban, mint a kicsinyben való elárúsítók — a prefekturán működő közelítási hivataltól bont kapjanak, amelynek alapján ezental a részükre megállapított havi lisztmennyiséget beszerezhetik.

A bon alapján való lisztkiutalás az új termésig marad érvényben.

A havi liszt szükséglet megállapítására figyelembe veszik

a múlt év novemberében felhasznált mennyiséget, ebből levonják a husz százalékos előírt kukoricamennyiséget, azonkívül betudják a két mamaliganapot is. Így számítják ki, hogy egy-egy péknek vagy kereskedőnek mennyi liszt jár. Kiemeli a rendelet, hogy a pékek csak kenyérsütésre használhatják az ilyen módon kiutalt lisztet. A rendelet értelmében a lisztkeverési arány a magánházakban készített kenyérrre is vonatkozik, ha azt a péknél suttik. A sütőiparosoknak csak ilyen, az előírt keverési arányban készített kenyeret szabad sütésre elfogadniok.

Március 20-tól április 6-ig tart a budapesti mezőgazdasági kiállítás Kedvezményekben részesülnek a Magyarországra utazók

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület március 20. és április 6. között rendezi Budapesten az ötvenedik országos mezőgazdasági kiállítást és tenyészállatvásárt, amely iránt nemzetközi viszonylatban is, számottevő gazdasági jelentőségének megfelelően, Európaszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg. Hogy a rendezőség a külföldiek Budapestre történő utazását megkönnyítse és elősegítse,

a legmesszebbmenő vizum és utazási kedvezményeket eszközölte ki.

A kiállítással kapcsolatos vizum, utazási stb. kedvezmények az OMGE által kibocsájtott és néhány nap múlva a romániai menetjegyirodákban is beszerezhető kiállítási igazolványok alapján vehetők igénybe. Az igazolvány ára hat arany pengő, illetve ennek megfelelő lei. A vásárra való utazáshoz szükséges

kedvezményes vizum mindössze nyolcvan leibe kerül.

Az egyeztetési minisztérium újabb közelítási rendelete úgy intézkedik, hogy a pékek és kereskedők — úgy a nagyban, mint a kicsinyben való elárúsítók — a prefekturán működő közelítási hivataltól bont kapjanak, amelynek alapján ezental a részükre megállapított havi lisztmennyiséget beszerezhetik.

zött lehet Magyarországra beutazni.

Zsidók vizumot csak abban az esetben kaphatnak, ha annak kiadását a belügyminisztérium előzetesen jóváhagyta.

A látogatók általában 12 napig tartózkodhatnak ezzel a vizummal Magyarországon, indokolt esetben azonban hosszabb tartózkodásra is kaphatnak engedélyt. A kiállítási igazolvány csak egyszeri beutazási vizum és tartózkodási engedély igénybevételére jogosít.

Megszakadtak a magyar-török kereskedelmi tárgyalások

Budapestről jelenti a Rador: A nemrég megkezdett magyar-török kereskedelmi tárgyalásokat egyelőre felfüggesztették, mert a török bizottság egyes részletkérdések tüzetes áttanulmányozásához időt kért. Végleges meg egyezésre akkor kerül a sor, ha a két bizottság az összes részletkérdések tisztázása után Budapesten vagy Ankarában ismét összeül.

Március végéig maradnak forgalomban a nikkkel egy és két leies váltópénzek. A hivatalos lap rendeletét közzé teszi, az 1 és 2 leies nikkkel váltópénzekre vonatkozólag. Eszerint 1941 március 31-ig érvényes a forgalomból az 1 és 2 leieseket. Helyettesük új monoket kibocsátásra, melyek közül az új 1 leies már forgalomban is van.

Az áruuzsora ellenőrzése. Újabb intézkedések szerint igen sok áruuzsora-kihágást ezental a szabotázs-törvény szerin: büntetnek. Ez a törvény igen súlyos büntetéseket szab ki a vétkekre. A büntetés egy évtől huszonöt évig terjedő kényszermunkára is szólhat. Ellenőrök végzik az ellenőrzéseket. Ebbe a testületbe ügyészeket, tisztakat és egyetemet végzett magyei és városi tisztviselőket neveztek ki, akik az egyeztetési minisztériumtól kapták megbízásukat. Az ellenőrök a törvénybe ütköző esetekről a helyszínen vesznek fel jegyzőkönyvet s azt a főügyésznek be-terjesztik. A főügyész felülbírálja a jegyzőkönyvet s ha tényleg lünesetet állapít meg, az ügyet a törvényszék mellett működő különleges szabotázs bíróságnak utalja át. Es a bíróság öt napon belül hozza meg ítéletét.

Geplakatosok és vasasztergályosok elhelyezkedhetnek Aradon. Aradról jelentik: Az aradi munkáshelyező hivatal közli a munkanélküli vasasztergályosokkal és géplakatosokkal, hogy munkát kaphatnak, ha jelentkeznek a Pop Cicio-utcai 1. szám alatt lévő elhelyező hivatalban. A jelentkezők a munkaszerveződést már alá is írhatják.

Hivatalos devizajárlások. (Az első szám a vétel, a második az eladást jelenti) 107 százalék felárral: Dollár 211.65—217.97, svájci frank 49.16—50.61. Devizák 36 százalékos felárral: angol font 567.87—584.91, svájci frank 32.78—33.40, francia frank 3.24—3.31, német márk 49—50 felár nélkül), olasz lira 5.50 (felár nélkül), pengő 26.50—27 (felár nélkül), cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül), török lira 82.92— (felár nélkül).

Rádió

VASARNAF, MÁRCIUS 16-AN.

Bucuresti: 7.30: Reggeli hangverseny és hírek. 9.30: Isztentisztelet közvetítése. 12.30: Könnyű román zene. 13.15: Rádióhírek. 13.30: Hangverseny. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: A hangverseny folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: Táncczene. 14.50: Hangverseny. 15: Rádió-híradó. 15.15: Katona-óra. 18: időjelzés és mezőgazdasági hírek. 18.15: Román hazafici zenészművek előadása. 18.45: Zenekari hangverseny. 20: Vidám negyedóra. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.50: Német nyelvű hírszolgálat. 20: Hírek. 20.20: Szórakoztató zene lemezekről. 20.45: A rádiózenekari hangversenye. 22: Sporthírek. 22.20: Táncczene. Budapest I: 18.15: Katona-műsor. 19: Könnyű zene. 19.55: Sport. 20: Hírek magyar, német és román nyelven. 20.30: Közvetítés. 21.10: Előadás. 21.30: Zenekari hangverseny. 22.40: Hírek. 24: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven. 0.25: Táncczene.

HÉTFŐN, MÁRCIUS 17-ÉN.

Bucuresti: 6.45: Reggeli hangverseny és hírek. 12.30: Szimfonikus zene. 13.15: Rádió-híradó. 13.30: Zenekari hangverseny. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: A hangverseny folytatása. 14.10: Rádió-híradó. 14.30: Hangverseny. 15: Kulturális hírek. 15.15: Énekhangverseny. 18: Jazz-hangverseny. 19.05: Irodalmi hírek. 19.25: Hangverseny. 20: Rádió-híradó. 20.20: Hangverseny. 21: Olasz óra. 22: Sporthírek. 22.20: Énekhangverseny. 22.50: Zongorahangverseny. 23.15: Olasz és német nyelvű hírek. 23.30: Szimfonikus hangverseny. 24: Francia és angol nyelvű hírek. 0.15: Exotikus zene. Budapest I: 13.10: Zenekari hangverseny. 13.40: Hírek. 14.30: Tarka zene. 15.30: Hírek. 16.20: Táncczene. 17.15: Diákféltóra. 17.45: Hírek. 18.15: Lemezek. 18.45: Előadás. 19: Felolvasás. 19.30: Cigányzenekar hangversenye. 20: Magyar, német és román nyelvű hírek. 20.20: Zenekari hangverseny. 20.40: A filharmonikusok hangversenye. 21: Hírek. 23: Cigányzenekar hangversenye. 24: Német, olasz, francia és angol nyelvű hírek. 0.30: Lemezek.

HOTEL SZABÓ

BUDAPEST, IV., EGYETEM-U. 7.

Hotel Szabó a belváros közepén fekszik. Szép, tiszta, világos szobák, minden modern kényelemmel. (Központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz, telefon stb.) Polgári szálló, polgári árak!

TRÓNUSDÖNTŐ BALETTCIPO

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUN BAN ANDRIS

110

Köszönöm, Lola. Mire az előadásnak vége lesz, ott leszek a színháznál, hogy hazakisérjelek.
— O, nem szükséges, edesem. Ha jól érzed magad, maradj nyugodtan tovább.

Este Teddy elkísért a színházig, ahová Rufenacnt Marianne előre ment, hogy előkészítse színpadi ruháimat. A színpadi kiskapuban elváltam Teddytől, akit többé nem láttam élő alakjában.

Teddy nem jött a színházba az előadás végére. Amde ez nem nyugtalanított. Még akkor is nyugodt voltam, amikor lakásunkon éjfélután háromig hiába vártam rá. Lefeküdtem és hamarosan elaludtam.

Mikor tegnap reggel kilenckor felébredtem, Teddy ágyára vettem első tekintetemet. Az ágy üres volt.

Becsengettem a komornát:

— Marianne, nem jött még haza a férjem?

— Nem, sennora.

— Ugylátszik, jól mulatott.

— A férjek rendszerint jól mulatnak, ha a mezesetek letelte után elszabadulhatnak feleségük szoknyája mellől.

Megreggeliztem, felöltözök és elmentem a városba bevásárlásokat eszközölni.

Már közeledett az idő délhez, mikor hazatértem. Mariannehoz ez volt első kérdésem:

— Hazajött már Teddy?

— Nem.

— Vajon hol lehet? — folytattam a kérdészkösdést, miközben a komorna köpenyemet, kalapot lesegítette rólam.

— Honnan tudjam azt én? — felelte a kérdésre kérdéssel durcás hangon.

Gondoltam, hogy Teddy reggelig mulatott, aztán elment gőzfürdőbe és most nagyot alszik ottan, de ebédre majd hazatér.

Felvettem a házi ruháimat, majd becsengettem a szobapincért és megbeszéltem vele, hogy mi legyen a déli étlapunk. Aztán utasítottam Mariannét, hogy terítsen meg.

Már elkövetkezett az ebéd perce, amikor Marianne jelentette, hogy egy kicsi boy érkezett le vélel.

— Vedd át a levelet és hozzád be.

Eszembe jutott, hogy Hull Teddy talán még most is ott van a Hallgatag mandarin korcsmájában és onnan küldi a levelet megnyugtatóan, hogy ne aggodjaim miatt.

Mihelyt azonban a levélre pillantottam, ez a reményem rögtön elpárolgott.

A boríték címzése ugyanis nem Teddy kézírása volt.

Feltéptem a levelet és a következő sorokat olvastam:

— Missis! Hull szerkesztő ellensége a kinaiaknak számos cikkben ellenünk izgatott. Most sikerült őt kezeink közé kaparitanunk. A biztos haláltól csak úgy menekedhetik meg, ha ön ötvéner dollár váltásdíjat lefizet. Küldöncünk délután öt órakor jelentkezik a pénzért. Ha önnek eszébe jutna a rendőrséghez fordulni, vagy a pénzt megtagadni, akkor annak borzalmas következményei lesznek. Ha ellenben fizet, akkor visszakapja férjét. Ezt üzeni önnek a Kék Tong.

(Folytatjuk.)

Apróhirdetések

Oktatásban jártas urinő lakásán tanít román, német és francia nyelvet, továbbá zongorázást ad kezdőknek és haladóknak. Jelentkezni 11-3 óra között. Timisoara, IV., Str. Jon Bratianu 17, I. em. ajtó 5.

Gyermekeztető urinőt keresek 9 hónapos kis fiam mellé, nappalra. Ajánlatokat „Gyermekeztető” jellegre a kiadóba. (505)

Tanulóany, jó házból való, fizetéssel felvétetik. Schnur Margit (volt Mikó), Timisoara, I., Str. Dr. N. Paulescu 1. (590)

Bejárónő félnapra azonnalra felvétetik: Timisoara, IV., Str. Jon Bratianu 29, III. em. ajtó 14. (572)

Hivatalos hirdeményeket

a Monitorul Oficial, Buletinul Oficial Bancar, Corespondenta Economica. Buletinul Justitiei, valamint a főváros és vidék bármely lapjában terminusra megjelentet

RUDOLF MOSSE S. A.

ARAD, Str. Eminescu 8. (Déli Hírlap hirdetési irodája) Telefon 17-11
Postai megrendeléseket pontosan elintézzük

Házmeztérpár, fiatal, német nyelvtudással, bérvillába kerestetik. A férfinak elfoglaltsága legyen, Vizvezeték-szerelő és kertész előnyben, Timisoara, IV., Spl. Müller Guttenbrunn 1, I. em. balra. (510)

Kitűzőfiú felvétetik. Cím: Rudolf Mosse, Arad, Str. Eminescu 8. (600)

Mindenes leány felvétetik. Arad, Calea Sarguna 8. Gyermekórház mellett. (601)

Házmeztérpár felvétetik. Cím: Rudolf Mosse, Arad, Str. Eminescu 8. (602)

Tiszta rendes bejárónő a délelőtti órákra, lehetőleg gyárvárosi, április 1-re felvétetik. Timisoara, II., Str. P. Tegle 1. Jelentkezni 1-3 óra között. (579)

Cipésztanuló felvétetik. Gloria, Atelier de Ghete, Arad, Str. Cogalniceanu 45. (2009)

Fehérnemű varrónőt vidékre pár heti munkára keresek. Cimeket a kiadóba „Vidék” jellegre kérek. (586)

Kisebb családhoz mindenesnek menne, aki főzéshez is ért. Timisoara, IV., Str. Jon Ghica 13, házmeztérnél. (511)

Mosást, vasalást otthonra vállalkoz. Cimeket kérem „Rendes munka” jellegre a kiadóba leadni. (585)

Azonnalra keresek butorozott szobát, lehetőleg a Belvárosban, vagy ennek közelében. Cím a kiadóban. (592)

Butorozott szobát keresek két személy részére, lehetőleg fürdőszoba- és konyhahasználattal. Cím a kiadóban. (591)

3-szobás lakás május 1-re kerestetik. Cimeket „Jó lakó” jellegre a kiadóba kérem.

Borotválkozzon otthon



Pénzt és időt takarít meg! K i l l ö n ö z ő gyártmányu borotvafészek és penge legelőc öbön

Hess Rudolf-ná Timisoara (Temesvár) IV Str. Jon Bratianu 17, a Corso-mozi mellett
Viszonteladónak a engedmény. Vidéki rendelések azonnali pontos szállítása

Butorozott szoba 2 személynek, esetleg konyhahasználattal, március 15-re kiadó. Timisoara, IV., Str. Jon Bratianu 17, I. em. ajtó 5. (573)

Kiadó lakások: 3 szoba, központi fűtés. Páris-utcában, azonnalra, 3 szoba, fürdőszoba Gyárvárosban azonnalra, központi fűtés. Garzonier, centrumban azonnalra. Továbbá május 1-re 2-, 3-, 4-szobás lakások az összes városrészekben. Timisoara, I., Str. Sft. Jon 7, földszint balra. (591)

Kétszobás modern lakás április 1-re esetleg azonnalra kerestetik. Cimeket kérem leadni a kiadóba. (595)

Butorozott szoba két személy részére április 1-re kerestetik. Ajánlatokat „Tiszta hely” jellegre a kiadóba kérem. (587)

Alkalmi vétel! Porszivó, 110 voltos, olcsón eladó. Kecskeméti, Timisoara, I., Bulev. Reg. Mihai I. 2. (volt Duca-utca). (502)

Középnagyságu marógépet, újat vagy használtat, megvételre keres Eduard Hermann si Fiul, Timisoara, IV., Str. Jon Bratianu 20. Telefon 57-17. (503)

Női kerékpár, jókarban lévő, megvételre kerestetik. Cimeket 14-45 telefonszám alá kéretnek. (571)

Élőszobaszekrény nagy méretben megvételre kerestetik. Cím a kiadóban. (58)

Kisebb, bérház megvételre kerestetik. Cím a kiadóban. (580)

Világmarkás elsőrendű Stingl (originál) 3-pedálos, rövid, fekete, kereszturos zongora és egy Stingl pianino, angol repetíciós szerkezetű, kereszturos eladó. Timisoara, I., Str. Turin 6, I. em. Telefon 38-13. (513)

Élőszobaszekrény (piros), kifogástalan állapotban, megvételre kerestetik. Timisoara, IV., Str. Bratianu 7, II. em. (576)

Családi házat két esetleg három lakással sürgősen keresek. Ügynökök díjaztatnak. Cím a kiadóban. (581)

Játék babakocsi, jó állapotban, megvételre kerestetik. Timisoara, II., Str. Inocentiu Klein 16. (578)

Eladó: egy faágy, két vas-ágy, képeretek, virágvázák, üvegbúra, konyhakredenc, hosszú hajós Singer-varrógép, karnisok, vitrinbe való legyezők, kis tolettükör, stb. Timisoara, IV., Str. Jon Bratianu 17, I. em. ajtó 5. Csakis d. e. 11 és d. u. 3-ig. (574)

Használt mély sötétkék gyermekkocsi olcsón eladó. Timisoara, II., Str. Inocentiu Klein 16. (575)

Könyhamerleget (két karut), kifogástalan állapotban, megvételre keresek. Cím a kiadóban. (583)

Üvegfalat, nagyobb, keresünk iroda elkerítéséhez. Galambos papírüzlet, Timisoara. (509)

Keresek egy garderozszekrényt. Ungár Géza, Timisoara, I. Bánáti ház. Telefon: 3500. (592)

HÁZAK **ELADÁSA**
FÖLDEK **VÉTELE**
SZÖLÖK **CSEREJE**
MALMOK
TELKEK

minden árfokozatban
HATSZEK ÜGYNÖKSÉG
Arad, Bulv. Carol 46. Telefon 16-95.

Vennék egy Portabile írógépet. Timisoara, Temesvári Bank épülete, III. em. ajtó 15. Telefon 3500. (593)

Szentkláray Jenő történettudósnak a Bányás történetére vonatkozó műveit megvételre keresem. Cimeket „Bánát” jellegre a kiadóba kérek. (594)

Ház Rónácon nagy telekkel, állattartásra, disznóhizlálásra alkalmas, eladó. Ára 120.000 lei. Felvilágosítás: Timisoara, I., Str. Lonovics 8, I. em. ajtó 15. (514)

Zongorát keresek megvételre készpénzért. Cimeket Rudolf Mosse, Arad, Str. Eminescu 8. alá kérek. (2008)

Tennis-pálya kiadó április 1-től. Politechnica portás. (Timisoara.) (506)

Elvesztett 3 éves sárga csikó. Megtalálójá vagy nyomravezetője jutalomban részesül. Krispin Fülöp, Freidorf, VIII. utca 31. (512)

MEGHÍVO

A Római Katolikus Temetkezési és Segélyegylet t. tagjai ezennel tisztelettel meghívataknak a f. é. március 23-án, d. e. 10 órakor, az egylet helyiségében (Timisoara, III., Bulev. Carol No. 7, „General”) tartandó rendes évi közgyűlésre, melynek tárgysorozata a következő: 1. Megnyitó. 2. Évi jelentés. 3. Zárszámadás. 4. Felügyelőbizottsági jelentés. 5. Felmentvény megadása. 6. Választások. 7. Az 1941. évi költségvetés megszavazása. 8. Esetleges indítványok. Amennyiben a kitűzött napon az alapszabály értelmében a tagok nem jelennek meg kellő számban, akkor a közgyűlés a fent megjelölt helyen és órában f. é. március hó 30-án tartatik meg a megjelent tagok számára való tekintet nélkül. Az elnökség.

Hirdessen a

Déli Hírlapban!

Nyomatott a Tipografia „Munca” körforgógépén, Timisoara.

Meghivo

A „PAX” Temetkezési Segélyegylet Timisoara III., ezuton hívja meg t. tagjait az 1941. márc. 30-án (vasárnap) d. e. 10 órakor a Wagner-féle (volt Scholier) étteremben Timisoara IV., Dragalina (Scudier)-tér tartandó

rendes évi közgyűlésre a következő tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó és 2. hitelesítő kijelölése. 2. Évi jelentés az 1940. évről. 3. Az 1940. évi zárszámadás előterjesztése. 4. A számvizsgáló bizottság jelentése és a felmentvény megadása. 5. Az 1941. évi költségvetés megállapítása. 6. Az egyletvezető: elnök, alelnök, titkár, jogtanácsos, 24 rendes és 3 pótválasztmányi tag, 3 rendes és 3 pótszámvizsgáló bizottsági tag megválasztása 3 évi időtartamra. 7. Indítványok, melyek t. hó 23-ig írásbellel előterjesztettek.

Határozatkép telenség esetén a közgyűlés 1941. április 6. án, d. e. 10 órakor lesz megtartva, amikor is a megjelent tagok számára való tekintet nélkül fog érvényesen határozni.

Az egyletvezetőség

Tribunalul Timis-Torontal, Secția I-a Dosar No. 835/1932. Sentința Nr. 14/1941. Ședința în camera de consiliu din 13 Februarie 1941. Președinție D-lui Ioan Oniga Juctor de ședință, Asesor, d. Coriolan Budea Jude-supleant. Ministerul public repr. prin d. procuror Emil Munteanu, Grefier fiind d. Vasile Olteanu. — S'a luat în ceterare cererea făcută de către „Pax” Reuniune de Inmormântare din Timisoara inregistrată sub Nr. 12312 din 29. Noembrie 1940, pentru aprobarea statutelor modificate, la ședința adunării generale extraordinare din 10. Noembrie 1940. La apelul nominal s'a prezentat pentru petență adv. dr. Bela Kovacs, iar pentru Ministerul Muncii d. adv. al Statului dr. Gheorghe Nicoră. Procedură este completă. Mersul desbaterilor au urmat conform celor consemnate în osébitul proces-verbal de ședință anexat la dosar, după care, Tribunalul, deliberând, asupra cererii de față, Omise cele de omis, în numele legii, hotărăște:

Admite cererea făcută de către „Pax” Reuniune de Inmormântare din Timisoara inregistrată sub Nr. 12312 din 29. Noembrie 1940 și aprobă statutele sale astfel cum sunt modificate la ședința adunării generale extraordinare din 10. Noembrie 1940. Prezenta hotărâre se va înscrie în registrul persoanelor juridice ale acestui tribunal, numai după ce va rămâne definitivă, și se va publica în Monitorul Oficial și în ziarele din localitate, în trei din ele, la stăruința părților interesate. Cu drept de apel în 10 zile dela pronunțarea sentinței. Data și pronunțată în ședința publică din 13 Februarie 1941. Președint, s. s. I. Oniga, Asesor, s. s. Budea. Grefier, s. s. V. Olteanu.

Grefa Tribunalului Timisoara. S. I-a. Dos. Nr. 835/1932. Se certifică de noi, că în urma deciziunei Nr. 14/1941 a acestui tribunal „Pax” Reuniune de Inmormântare din Timisoara a fost înscrisă în registrul persoanelor juridice sub Nr. 332 vol. II. Timisoara la 5. Martie 1941. Grefier, s. s. V. Olteanu